

حكاية ابي يعقوب يوسف المذكور يحكى انه دخل مدينة دمشق فمرض بها مرضا شديدا واقام مطروحا بالاسواق فلما برأ من مرضه خرج الى ظاهر دمشق ليلتمس بستانا يكون حارسا له فاستوجر لحراسة بستان للملك نور الدين واقام في حراسته ستة اشهر فلما كان في اوان الفاكهة اتى السلطان، الى ذلك البستان، وامر وكيل البستان، ابا يعقوب ان يأتي برمان، يأكل منه السلطان، فاتاه برمان، فوجده حامضا، فأمره ان يأتي بغيره ففعل ذلك فوجده ايضا حامضا فقال له الوكيل اتكون في حراسة هذا البستان منذ ستة اشهر ولا تعرف اللؤم من الحامض فقال انما استأجرتنى على الحراسة لا على

ANECDOTE RELATIVE AU SUSDIT ABOU YA'KOÛB YOÛCEF.

On raconte qu'il entra une fois dans la ville de Damas, qu'il y tomba malade d'une manière grave, et qu'il resta couché par terre dans les places publiques. Lorsqu'il fut guéri, il se rendit à l'extérieur de la ville, afin de solliciter l'emploi de gardien d'un jardin. Il fut engagé comme surveillant d'un verger appartenant au roi Noûr eddîn, et il demeura six mois dans ses fonctions. Quand la saison des fruits fut arrivée, le sultan alla dans le jardin, et l'intendant dit à Abou Ya'koûb d'apporter des grenades, afin que le sultan en mangeât. Il en apporta; mais l'intendant du jardin, les ayant trouvées acides, ordonna à Abou Ya'koûb d'en cueillir d'autres, ce qu'il fit; mais elles furent encore trouvées aigres. Alors l'intendant lui dit : « Tu es préposé à la garde de ce verger depuis six mois, et tu ne sais pas encore distinguer ce qui est doux de ce qui est acide! » Abou Ya'koûb lui répondit : « Tu m'as loué pour garder le jardin, et